

# Rendaquint da la Lia rumantscha 1996

Autor(en): **Cottiati, E. / Huonder, Th.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **110 (1997)**

PDF erstellt am: **16.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-236300>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Rendaquint da la Lia rumantscha 1996

# Quint da gudogn e sperdita

	<i>Quint 1996</i>		<i>Prev. 1996</i>		<i>Quint 1995</i>	
	<i>entradas</i>	<i>expensas</i>	<i>entradas</i>	<i>expensas</i>	<i>entradas</i>	<i>expensas</i>
<b>Contribuziuns</b>						
Confederaziun	2 047 145		1 992 045		2 000 000	
Chantun Grischun	400 000		400 000		400 000	
Tschains da chapital	25 494		26 000		24 675	
Donaziuns	16 107		0		100	
Sustegns permanents	5 000		5 000		5 000	
Servetschs spezial	8 426		10 000		14 006	
Uniuns regionalas		400 000		400 000		345 000
Uniuns surregionalas		70 625		70 625		65 784
Pressa rumantscha		62 500		32 500		326 350
Diversas contribuziuns		99 652		87 000		47 322
<b>Acziuns</b>						
Acziuns spezialas	134 449		24 020		40 269	
Acziuns spezialas		280 398		117 000		28 224
Collavuratur regionalas		539 254		562 100		544 428
<b>Servetsch linguistic</b>						
Entradas servetsch linguistic	3 300		5 000		5 000	
Servetsch linguistic		347 637		399 640		363 952
<b>Post d'infurmaziun</b>						
Post d'infurmaziun/docum.		100 674		101 700		89 485

	<i>Quint 1996</i>		<i>Prev. 1996</i>		<i>Quint 1995</i>	
	<i>entradas</i>	<i>expensas</i>	<i>entradas</i>	<i>expensas</i>	<i>entradas</i>	<i>expensas</i>
<b>Post da translaziuns</b>						
Entradas translaziuns	76 196		60 000		76 819	
Post da translaziuns		68 818		63 790		72 418
<b>Post da teater</b>						
Entradas post da teater	5 511		0		77	
Post da teater		52 796		44 620		51 540
<b>Sustegns divers</b>						
Ord retgav da reservas	3 000		0		58 469	
Pro Litteris e diversas	22 597		20 500		614	
<b>Vendita</b>						
Entradas per vendita	203 530		221 000		212 520	
Post d'ediziuns		243 728		226 000		310 951
<b>Scolaziun</b>						
Restituziuns scolinas	137 138		129 000		116 756	
Expensas scolinas		179 057		184 440		185 038
Entradas cuors	21 438		30 000		20 357	
Expensas cuors		36 746		46 000		32 275
<b>Administaziun</b>						
Organs		67 124		66 500		61 763
Pajas e custs socials		417 235		382 850		347 283
Infrastructura generala		80 562		81 800		74 349
Divers custs		79 147		59 000		60 278
	3 109 331	3 125 953	2 922 565	2 925 565	2 974 661	3 006 440
<b>Surpli expensas</b>	16 622		3 000		31 779	0
	3 125 935	3 125 953	2 925 565	2 925 565	3 006 440	3 006 440

## BILANTSCHA

per 31-12-96 per 31-12-95

### Activas

Daner current	247 302	233 952
Projects	71 254	73 892
Donaziuns	103 594	111 046
Debiturs	90 955	95 816
Inventari	1	1
Ulteriuras activas	0	12 345
<b>Chapital da gestiun</b>	<b>513 106</b>	<b>527 052</b>
Maschinas e mobiliar da biro	2	2
Maschinas/vehichels da scolina	2	2
Participaziuns e diversas	10 503	10 502
<b>Total activas</b>	<b>523 613</b>	<b>537 558</b>

per 31-12-96 per 31-12-95

### Passivas

Impegnis a curt termin	237 935	250 501
Emprests	65 969	63 527
Projects	69 302	73 891
Donaziuns	72 259	86 046
Reservas ed ulteriurs impegnis	125 301	94 123
<b>Chapital ester</b>	<b>570 766</b>	<b>568 088</b>
Facultad netta	- 47 153	- 30 530
<b>Total passivas</b>	<b>523 613</b>	<b>537 558</b>
<b>Total activas</b>	<b>523 613</b>	<b>537 558</b>



**Finanzkontrolle des Kantons Graubünden  
Controllo delle finanze del Cantone Grigioni  
Controllo da finanzas dal chantun Grischun**

7001 Chur, Loestrasse 2, Tel. 081 257 32 73, Fax 081 257 21 75

## RAPPORT DA REVISIUN

Tenor art. 29 dals tschentaments da la LR avain nus controllà la bilantscha, fatga per ils 31 da december 1996, sco era il quint da gudogn e sperdita per il temp dals 1. da schaner 1996 fin ils 31 da december 1996.

La bilantscha serra da mintga vart cun frs. 523 613.29. Il quint da gudogn e sperdita mussa in sperdita da frs. 16 622.16.

Nossa controlla ha mussà ch'ils cudeschs èn manads en urden. Sin fundament da nossa controlla e da las infurmaziuns retschavidas essan nus persvaidids che la preschentaziun dal resultat da gestiun e da la situaziun da la facultad correspunda a las prescripziuns legalas e statutaras.

Ils detagls davart las dimensiuns da nossa controlla e las constataziuns fatgas èn francadas en noss rapport separà. Nus avain fatg quest rapport per mauns da la cumissiun da gestiun LR e da la regenza grischuna.

Sin fundament dals resultats da nossa controlla recumandain nus d'acceptar il quint annual 1996 e la bilantscha per ils 31 da december 1996.

Cuira, ils 17 da mars 1997 th/rw

L'uffizi da controlla

CONTROLLO DA FINANZAS DAL  
CHANTUN GRISCHUN

  
E. Cottiati

  
Th. Huonder

